


**GESAMTE ERZEUGUNG UND ABGABE ELEKTRISCHER ENERGIE IN DER SCHWEIZ**

MITGETEILT VOM BUNDESAMT FÜR ENERGIE.  
DIE NACHSTEHENDEN ANGABEN BEZIEHEN SICH SOWOHL AUF DIE ERZEUGUNG DER ELEKTRIZITÄTWERKE DER ALLGEMEINVERSORGUNG WIE DER BAHN- UND INDUSTRIEEIGENEN KRAFTWERKE (SELBSTPRODUZENTEN)

**PRODUCTION ET CONSOMMATION TOTALES D'ENERGIE ELECTRIQUE EN SUISSE**

COMMUNICATION DE L'OFFICE FEDERAL DE L'ENERGIE.  
LES CHIFFRES CI-DESSOUS CONCERNENT A LA FOIS LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE LIVRANT A DES TIERS ET LES CENTRALES DES ENTREPRISES FERROVIAIRES ET INDUSTRIELLES (AUTOPRODUCTEURS)

<b>2010</b>  Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra  Bundesamt für Energie BFE Office fédéral de l'énergie OFEN		Landeserzeugung - Production nationale											Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen	Nettoerzeugung Production nette		Einfuhr	Ausfuhr	Überschuss Einfuhr + Ausfuhr -	Landes- verbrauch							
		Laufwerke		Speicherwerke		Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konv.-therm. und andere Erzeugung		Total		A déduire: Pompage d'accumulation	Total		Ver- ände- rung	Importation	Exportation	Solde importateur + exportateur -	Consommation du pays					
		Centrales au fil de l'eau		Centrales à accumulation		Production hydraulique		Production nucléaire		Production therm. classique et divers		6=3+4+5			8=6-7		9									
		1		2		3=1+2		4		5		6=3+4+5		7		8=6-7		9	10	11	12=10-11	13=8+12				
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																	%	in GWh en GWh								
		2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	
JANUAR	JANVIER	766	<b>830</b>	1909	<b>1975</b>	2675	<b>2805</b>	2426	<b>2423</b>	284	<b>326</b>	5385	<b>5554</b>	117	<b>137</b>	5268	<b>5417</b>	<b>+2.8</b>	4773	<b>5668</b>	3791	<b>4841</b>	+982	<b>+827</b>	6250	<b>6244</b>
FEBRUAR	FEVRIER	689	<b>639</b>	1537	<b>1763</b>	2226	<b>2402</b>	2184	<b>2187</b>	262	<b>306</b>	4672	<b>4895</b>	137	<b>107</b>	4535	<b>4788</b>	<b>+5.6</b>	4269	<b>5492</b>	3285	<b>4656</b>	+984	<b>+836</b>	5519	<b>5624</b>
MÄRZ	MARS	902	<b>870</b>	1487	<b>1449</b>	2389	<b>2319</b>	2414	<b>2412</b>	273	<b>305</b>	5076	<b>5036</b>	184	<b>150</b>	4892	<b>4886</b>	<b>-0.1</b>	4335	<b>6105</b>	3609	<b>5126</b>	+726	<b>+979</b>	5618	<b>5865</b>
APRIL	AVRIL	1482	<b>1029</b>	1417	<b>1087</b>	2899	<b>2116</b>	2324	<b>2326</b>	264	<b>296</b>	5487	<b>4738</b>	176	<b>161</b>	5311	<b>4577</b>	<b>-13.8</b>	3908	<b>5198</b>	4543	<b>4781</b>	-635	<b>+417</b>	4676	<b>4994</b>
MAI	MAI	1933	<b>1705</b>	1957	<b>1679</b>	3890	<b>3384</b>	2365	<b>2203</b>	260	<b>306</b>	6515	<b>5893</b>	283	<b>249</b>	6232	<b>5644</b>	<b>-9.4</b>	3595	<b>5136</b>	5192	<b>5835</b>	-1597	<b>-699</b>	4635	<b>4945</b>
JUNI	JUIN	2097	<b>2131</b>	2257	<b>2197</b>	4354	<b>4328</b>	1725	<b>1562</b>	257	<b>296</b>	6336	<b>6186</b>	245	<b>372</b>	6091	<b>5814</b>	<b>-4.5</b>	3867	<b>4591</b>	5403	<b>5622</b>	-1536	<b>-1031</b>	4555	<b>4783</b>
JULI	JUILLET	2237	<b>2161</b>	2466	<b>2066</b>	4703	<b>4227</b>	2267	<b>2129</b>	266	<b>307</b>	7236	<b>6663</b>	319	<b>361</b>	6917	<b>6302</b>	<b>-8.9</b>	4033	<b>5337</b>	6344	<b>6872</b>	-2311	<b>-1535</b>	4606	<b>4767</b>
AUGUST	AOÛT	2017	<b>2052</b>	2434	<b>1933</b>	4451	<b>3985</b>	1213	<b>1246</b>	258	<b>303</b>	5922	<b>5534</b>	289	<b>296</b>	5633	<b>5238</b>	<b>-7.0</b>	3840	<b>4889</b>	4842	<b>5352</b>	-1002	<b>-463</b>	4631	<b>4775</b>
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	1250	<b>1460</b>	1666	<b>1756</b>	2916	<b>3216</b>	2056	<b>1494</b>	271	<b>270</b>	5243	<b>4980</b>	221	<b>163</b>	5022	<b>4817</b>	<b>-4.1</b>	4203	<b>5580</b>	4465	<b>5494</b>	-262	<b>+86</b>	4760	<b>4903</b>
OKTOBER	OCTOBRE	886	<b>1067</b>	1470	<b>1738</b>	2356	<b>2805</b>	2403	<b>2428</b>	272	<b>300</b>	5031	<b>5533</b>	200	<b>169</b>	4831	<b>5364</b>	<b>+11.0</b>	4983	<b>5939</b>	4612	<b>5904</b>	+371	<b>+35</b>	5202	<b>5399</b>
NOVEMBER	NOVEMBRE	877	<b>1041</b>	1099	<b>1653</b>	1976	<b>2694</b>	2320	<b>2350</b>	285	<b>292</b>	4581	<b>5336</b>	151	<b>183</b>	4430	<b>5153</b>	<b>+16.3</b>	4882	<b>6096</b>	3884	<b>5566</b>	+998	<b>+530</b>	5428	<b>5683</b>
DEZEMBER	DECEMBRE	974	<b>1045</b>	1327	<b>2124</b>	2301	<b>3169</b>	2422	<b>2445</b>	287	<b>290</b>	5010	<b>5904</b>	201	<b>146</b>	4809	<b>5758</b>	<b>+19.7</b>	5314	<b>6803</b>	4189	<b>6265</b>	+1125	<b>+538</b>	5934	<b>6296</b>
1. QUARTAL	1er TRIM.	2357	<b>2339</b>	4933	<b>5187</b>	7290	<b>7526</b>	7024	<b>7022</b>	819	<b>937</b>	15133	<b>15485</b>	438	<b>394</b>	14695	<b>15091</b>	<b>+2.7</b>	13377	<b>17265</b>	10685	<b>14623</b>	+2692	<b>+2642</b>	17387	<b>17733</b>
2. QUARTAL	2e TRIM.	5512	<b>4865</b>	5631	<b>4963</b>	11143	<b>9828</b>	6414	<b>6091</b>	781	<b>898</b>	18338	<b>16817</b>	704	<b>782</b>	17634	<b>16035</b>	<b>-9.1</b>	11370	<b>14925</b>	15138	<b>16238</b>	-3768	<b>-1313</b>	13866	<b>14722</b>
3. QUARTAL	3e TRIM.	5504	<b>5673</b>	6566	<b>5755</b>	12070	<b>11428</b>	5536	<b>4869</b>	795	<b>880</b>	18401	<b>17177</b>	829	<b>820</b>	17572	<b>16357</b>	<b>-6.9</b>	12076	<b>15806</b>	15651	<b>17718</b>	-3575	<b>-1912</b>	13997	<b>14445</b>
4. QUARTAL	4e TRIM.	2737	<b>3153</b>	3896	<b>5515</b>	6633	<b>8668</b>	7145	<b>7223</b>	844	<b>882</b>	14622	<b>16773</b>	552	<b>498</b>	14070	<b>16275</b>	<b>+15.7</b>	15179	<b>18838</b>	12685	<b>17735</b>	+2494	<b>+1103</b>	16564	<b>17378</b>
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	16110	<b>16030</b>	21026	<b>21420</b>	37136	<b>37450</b>	26119	<b>25205</b>	3239	<b>3597</b>	66494	<b>66252</b>	2523	<b>2494</b>	63971	<b>63758</b>	<b>-0.3</b>	52002	<b>66834</b>	54159	<b>66314</b>	-2157	<b>+520</b>	61814	<b>64278</b>
		2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>		2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>	2008/09	<b>2009/10</b>
WINTER	HIVER	5316	<b>5076</b>	9663	<b>9083</b>	14979	<b>14159</b>	14178	<b>14167</b>	1650	<b>1781</b>	30807	<b>30107</b>	1022	<b>946</b>	29785	<b>29161</b>	<b>-2.1</b>	26761	<b>32444</b>	22389	<b>27308</b>	+4372	<b>+5136</b>	34157	<b>34297</b>
SOMMER	ETE	11016	<b>10538</b>	12197	<b>10718</b>	23213	<b>21256</b>	11950	<b>10960</b>	1576	<b>1778</b>	36739	<b>33994</b>	1533	<b>1602</b>	35206	<b>32392</b>	<b>-8.0</b>	23446	<b>30731</b>	30789	<b>33956</b>	-7343	<b>-3225</b>	27863	<b>29167</b>
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	16332	<b>15614</b>	21860	<b>19801</b>	38192	<b>35415</b>	26128	<b>25127</b>	3226	<b>3559</b>	67546	<b>64101</b>	2555	<b>2548</b>	64991	<b>61553</b>	<b>-5.3</b>	50207	<b>63175</b>	53178	<b>61264</b>	-2971	<b>+1911</b>	62020	<b>63464</b>

## GESAMTER VERBRAUCH - CONSOMMATION TOTALE

2010		Landesverbrauch		Veränderung	Verluste		Endverbrauch Consommation finale		
		Consommation du pays			Variation	Pertes		Total	
		13=8+12		14		15		16=13-15	
		in GWh - en GWh		%	in GWh - en GWh				%
2009	2010		2009	2010	2009	2010			
JANUAR	JANVIER	6250	<b>6244</b>	-0.1	394	<b>394</b>	5856	<b>5850</b>	-0.1
FEBRUAR	FEVRIER	5519	<b>5624</b>	+1.9	388	<b>395</b>	5131	<b>5229</b>	+1.9
MÄRZ	MARS	5618	<b>5865</b>	+4.4	386	<b>403</b>	5232	<b>5462</b>	+4.4
APRIL	AVRIL	4676	<b>4994</b>	+6.8	355	<b>379</b>	4321	<b>4615</b>	+6.8
MAI	MAI	4635	<b>4945</b>	+6.7	331	<b>353</b>	4304	<b>4592</b>	+6.7
JUNI	JUIN	4555	<b>4783</b>	+5.0	305	<b>320</b>	4250	<b>4463</b>	+5.0
JULI	JUILLET	4606	<b>4767</b>	+3.5	346	<b>358</b>	4260	<b>4409</b>	+3.5
AUGUST	AOÛT	4631	<b>4775</b>	+3.1	341	<b>352</b>	4290	<b>4423</b>	+3.1
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	4760	<b>4903</b>	+3.0	332	<b>342</b>	4428	<b>4561</b>	+3.0
OKTOBER	OCTOBRE	5202	<b>5399</b>	+3.8	378	<b>392</b>	4824	<b>5007</b>	+3.8
NOVEMBER	NOVEMBRE	5428	<b>5683</b>	+4.7	366	<b>383</b>	5062	<b>5300</b>	+4.7
DEZEMBER	DECEMBRE	5934	<b>6296</b>	+6.1	398	<b>422</b>	5536	<b>5874</b>	+6.1
1. QUARTAL	1er TRIM.	17387	<b>17733</b>	+2.0	1168	<b>1192</b>	16219	<b>16541</b>	+2.0
2. QUARTAL	2e TRIM.	13866	<b>14722</b>	+6.2	991	<b>1052</b>	12875	<b>13670</b>	+6.2
3. QUARTAL	3e TRIM.	13997	<b>14445</b>	+3.2	1019	<b>1052</b>	12978	<b>13393</b>	+3.2
4. QUARTAL	4e TRIM.	16564	<b>17378</b>	+4.9	1142	<b>1197</b>	15422	<b>16181</b>	+4.9
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	61814	<b>64278</b>	+4.0	4320	<b>4493</b>	57494	<b>59785</b>	+4.0
		2008/09	2009/10		2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	
WINTER	HIVER	34157	<b>34297</b>	+0.4	2324	<b>2334</b>	31833	<b>31963</b>	+0.4
SOMMER	ETE	27863	<b>29167</b>	+4.7	2010	<b>2104</b>	25853	<b>27063</b>	+4.7
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	62020	<b>63464</b>	+2.3	4334	<b>4438</b>	57686	<b>59026</b>	+2.3

## SPEICHERUNG - ACCUMULATION

Speicherung Accumulation							
Inhalt am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat		Füllungsgrad		Speicher- vermögen	
Contenu à la fin du mois		Variation pendant le mois		Degré de remplissage		Capacité des réservoirs	
18		19		20		21	
in GWh - en GWh		in GWh - en GWh		%		in GWh - en GWh	
2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
3998	<b>3962</b>	-1332	<b>-1651</b>	45.6	<b>45.2</b>	8765	<b>8765</b>
2757	<b>2450</b>	-1241	<b>-1512</b>	31.5	<b>28.0</b>	8765	<b>8765</b>
1679	<b>1444</b>	-1078	<b>-1006</b>	19.2	<b>16.5</b>	8765	<b>8765</b>
1422	<b>1252</b>	-257	<b>-192</b>	16.2	<b>14.3</b>	8765	<b>8765</b>
3049	<b>2067</b>	+1627	<b>+815</b>	34.8	<b>23.6</b>	8765	<b>8765</b>
5074	<b>4524</b>	+2025	<b>+2457</b>	57.9	<b>51.6</b>	8765	<b>8765</b>
6814	<b>6594</b>	+1740	<b>+2070</b>	77.7	<b>75.2</b>	8765	<b>8765</b>
7653	<b>7823</b>	+839	<b>+1229</b>	87.3	<b>89.3</b>	8765	<b>8765</b>
7587	<b>7721</b>	-66	<b>-102</b>	86.6	<b>88.1</b>	8765	<b>8765</b>
6917	<b>7010</b>	-670	<b>-711</b>	78.9	<b>80.0</b>	8765	<b>8765</b>
6394	<b>6247</b>	-523	<b>-763</b>	72.9	<b>71.3</b>	8765	<b>8765</b>
5613	<b>4724</b>	-781	<b>-1523</b>	64.0	<b>53.9</b>	8765	<b>8765</b>

